

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования "Пермский  
государственный национальный исследовательский  
университет"**

**Кафедра теоретического и прикладного языкознания**

**Авторы-составители: Гаранович Марина Владимировна**

Рабочая программа дисциплины

**ОСНОВЫ ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

Код УМК 82751

Утверждено  
Протокол №8  
от «06» июля 2020 г.

Пермь, 2020

## **1. Наименование дисциплины**

Основы теории и практики межкультурной коммуникации

## **2. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина входит в обязательную часть Блока « Б.1 » образовательной программы по направлениям подготовки (специальностям):

Направление: **44.03.05** Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)  
направленность Русский язык как иностранный и Китайский язык

### **3. Планируемые результаты обучения по дисциплине**

В результате освоения дисциплины **Основы теории и практики межкультурной коммуникации** у обучающегося должны быть сформированы следующие компетенции:

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (направленность : Русский язык как иностранный и Китайский язык)**

**ПК.2** способен использовать систематизированные знания в соответствии с профилем педагогической деятельности

#### **Индикаторы**

**ПК.2.1** применяет специальные научные знания в профессиональной деятельности

#### 4. Объем и содержание дисциплины

<b>Направления подготовки</b>	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (направленность: Русский язык как иностранный и Китайский язык)
<b>форма обучения</b>	очная
<b>№№ триместров, выделенных для изучения дисциплины</b>	2
<b>Объем дисциплины (з.е.)</b>	4
<b>Объем дисциплины (ак.час.)</b>	144
<b>Контактная работа с преподавателем (ак.час.), в том числе:</b>	56
<b>Проведение лекционных занятий</b>	28
<b>Проведение практических занятий, семинаров</b>	28
<b>Проведение лабораторных работ, занятий по иностранному языку</b>	0
<b>Самостоятельная работа (ак.час.)</b>	88
<b>Формы текущего контроля</b>	Защитаемое контрольное мероприятие (2) Итоговое контрольное мероприятие (1)
<b>Формы промежуточной аттестации</b>	Экзамен (2 триместр)

## **5. Аннотированное описание содержания разделов и тем дисциплины**

### **Основы теории и практики межкультурной коммуникации**

Содержание дисциплины "Основы теории и практики межкультурной коммуникации" охватывает круг проблем, связанных с социолингвистическим изучением национальной личности; лексики родного и иностранных языков; стереотипов, функционирующих в языковом сознании современного общества; социальными ролями носителей языка. Основная цель дисциплины заключается в ознакомлении студентов с современными теориями и проблемами межкультурной коммуникации. Основной акцент делается на освоении принципов овладения и понимания лексики родного и иностранных языков при межкультурных контактах; на овладении социокультурными стереотипами и ключевыми концептами родной и иностранных лингвокультур, функционирующими в языковом сознании представителей различных социумов; на овладении речевыми стратегиями и тактиками при языковых контактах с представителями других национальностей.

### **Предмет и базовые аспекты теории коммуникации**

Понятие коммуникации. Коммуникация и общение. Основные подходы к пониманию термина "межкультурная коммуникация". Междисциплинарный характер коммуникации. Законы теории коммуникации. Функции теории коммуникации. Методы теории коммуникации. Элементы коммуникационного процесса (источник сообщения, кодирование и декодирование, сообщение, канал связи, получатель, аудитория).

### **Язык и культура. Проблема взаимодействия. Языковая картина мира.**

Определение терминов "язык" и "культура". Материальная и духовная культура. Языковая картина мира. Национальная культурная картина мира. Трансляция и трансмутация как основные способы передачи культурного знания. Соотношение индивидуального, коллективного когнитивного пространств и когнитивной базы.

### **Сущность межкультурной коммуникации: когнитивная база, коллективные и индивидуальные когнитивные пространства**

Структура знаний человека: 1) индивидуальное когнитивное пространство (ИКП); 2) набор коллективных когнитивных пространств (ККП); 3) когнитивная база (КБ) лингвокультурного сообщества

### **Подходы к изучению межкультурной коммуникации**

Лингвострановедение. Основные положения лингвострановедческой теории слова. Эквивалентные и безэквивалентные слова. Лексический фон. Фоновые знания. Лингвокультурология. Понятие лингвокультуремы. Теория логоэпистем. Культурная антропология. Этнопсихоллингвистика. Теория лакун. Способы элиминирования лакун. Теория высоко- и низкоконтекстуальных культур Э.Холла. Теория культурных измерений Г.Хофштеде. Теория культурной грамотности Э.Хирша.

### **Лингвокультурологическое исследование национальной личности, этнические стереотипы по данным языка и в языковом сознании**

Понятие "языковой личности". Уровни языковой личности. Соотношение языковой и речевой личности. Национальный компонент в структуре языковой личности. Национальный характер. Языковая личность и общерусский языковой тип. Языковая и лингвокультурологическая компетенции.

### **Слово в межкультурной коммуникации: национально-культурная обусловленность значения слов, способы элиминирования лакун**

Общее имя. Индивидуальное имя. Прецедентное имя. Двусторонние имена. Коннотации слов и национально-культурологическая обусловленность значения слов. "Ключевые концепты" национальной культуры. Типы фразеологизмов. Фразеология и национальный образ мира. Виды лакун и способы их

элиминирования. Прецедентность. Прецедентные феномены. Прецедентные тексты. Прецедентные высказывания. Прецедентные ситуации.

**«Ключевые концепты» национальной культуры как ядерные (базовые) единицы картины мира**

«Ключевые концепты» национальной культуры как «ядерные (базовые) единицы картины мира. Ключевые концепты русской национальной культуры (в сравнении с другими национальными культурами): душа; судьба, тоска; любовь, ненависть; дружба; авось; свобода, воля; время и пространство.

**Речевой этикет. Паралингвистические средства общения как источники информации о стереотипах поведения представителей различных этнических культур**

Роль и значение знания национальных стереотипов и речевого этикета для реализации межкультурной коммуникации. Понятие речевого этикета. Виды паралингвистических средств общения.

**Культурная идентичность индивида. Межкультурная коммуникация как взаимодействие идентичностей партнеров по коммуникации. Аккультурация как коммуникация. Основные формы аккультурации (ассимиляция, сепарация, маргинализация, интеграция)**

Социализация и инкультурация. Культурная идентичность индивида. Межкультурная коммуникация как взаимодействие идентичностей партнеров по коммуникации. Аккультурация как коммуникация. "Культурный шок" в освоении "чужой" культуры.

**Типология социокультурных стереотипов речевого общения и их роль в межкультурном речевом общении. Методика преодоления стереотипов при обучении русскому языку иностранцев**

Определение стереотипа. Виды стереотипов. Типология социокультурных стереотипов речевого общения и их роль в межкультурном речевом общении. Стереотипы и их роль в обучении русскому языку иностранцев. Этнические стереотипы и методы их изучения в лингвистике. Гендерные стереотипы. Стереотипы маскулинности и фемининности и стереотипы речевого поведения мужчин и женщин.

## **6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Освоение дисциплины требует систематического изучения всех тем в той последовательности, в какой они указаны в рабочей программе.

Основными видами учебной работы являются аудиторские занятия. Их цель - расширить базовые знания обучающихся по осваиваемой дисциплине и систему теоретических ориентиров для последующего более глубокого освоения программного материала в ходе самостоятельной работы. Обучающемуся важно помнить, что контактная работа с преподавателем эффективно помогает ему овладеть программным материалом благодаря расстановке необходимых акцентов и удержанию внимания интонационными модуляциями голоса, а также подключением аудио-визуального механизма восприятия информации.

Самостоятельная работа преследует следующие цели:

- закрепление и совершенствование теоретических знаний, полученных на лекционных занятиях;
- формирование навыков подготовки текстовой составляющей информации учебного и научного назначения для размещения в различных информационных системах;
- совершенствование навыков поиска научных публикаций и образовательных ресурсов, размещенных в сети Интернет;
- самоконтроль освоения программного материала.

Обучающемуся необходимо помнить, что результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем во время проведения мероприятий текущего контроля и учитываются при промежуточной аттестации.

Обучающимся с ОВЗ и инвалидов предоставляется возможность выбора форм проведения мероприятий текущего контроля, альтернативных формам, предусмотренным рабочей программой дисциплины. Предусматривается возможность увеличения в пределах 1 академического часа времени, отводимого на выполнение контрольных мероприятий.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

При проведении текущего контроля применяются оценочные средства, обеспечивающие передачу информации, от обучающегося к преподавателю, с учетом психофизиологических особенностей здоровья обучающихся.

## **7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

При самостоятельной работе обучающимся следует использовать:

- конспекты лекций;
- литературу из перечня основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля);
- текст лекций на электронных носителях;
- ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимые для освоения дисциплины;
- лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение из перечня информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине;
- методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

## 8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

### Основная:

1. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие для академического бакалавриата / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019 ; Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та. — 121 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-09551-7 (Издательство Юрайт). — ISBN 978-5-7996-1517-8 (Изд-во Урал. ун-та). — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. <https://www.urait.ru/bcode/441444>

2. Маслова В. А. Лингвокультурология: учебное пособие для студентов вузов/ В. А. Маслова. - Москва: Академия, 2010, ISBN 978-5-7695-6179-5.-208.-Библиогр.: с. 194-203

3. Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для академического бакалавриата / Ю. В. Таратухина [и др.] ; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 265 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-00365-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. <https://www.urait.ru/bcode/436471>

### Дополнительная:

1. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация в 2 ч. Часть 1 : учебник для академического бакалавриата / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 253 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-01744-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. <https://www.urait.ru/bcode/433477>

2. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация в 2 ч. Часть 2 : учебник для академического бакалавриата / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 263 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-01861-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. <https://www.urait.ru/bcode/434283>

3. Голодная, В. Н. Лингвистика и межкультурная коммуникация. Часть 1 : монография / В. Н. Голодная, Цайчжи Ляо ; под редакцией Е. В. Шутова. — Москва : Перо, Центр научной мысли, 2012. — 66 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/8985>



## **9. Перечень ресурсов сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины**

При освоении дисциплины использование ресурсов сети Интернет не предусмотрено.

## **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

Образовательный процесс по дисциплине **Основы теории и практики межкультурной коммуникации** предполагает использование следующего программного обеспечения и информационных справочных систем:

1. презентационные материалы (слайды по темам лекционных и практических занятий);
2. доступ в режиме on-line в Электронную библиотечную систему (ЭБС);
3. доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.

Перечень необходимого лицензионного и (или) свободно распространяемого программного обеспечения:

1. офисный пакет приложений;
2. приложение, позволяющее просматривать и воспроизводить медиаконтент PDF-файлов;
3. программы, демонстрации видео материалов (проигрыватель);
4. программа просмотра интернет контента (браузер).

При освоении материала и выполнения заданий по дисциплине рекомендуется использование материалов, размещенных в Личных кабинетах обучающихся ЕТИС ПГНИУ (**student.psu.ru**).

При организации дистанционной работы и проведении занятий в режиме онлайн могут использоваться:

- система видеоконференцсвязи на основе платформы BigBlueButton (<https://bigbluebutton.org/>).
- система LMS Moodle (<http://e-learn.psu.ru/>), которая поддерживает возможность использования текстовых материалов и презентаций, аудио- и видеоконтент, а так же тесты, проверяемые задания, задания для совместной работы.
- система тестирования Indigo (<https://indigotech.ru/>).

## **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Лекционные и практические занятия требуют использования аудиторий, оснащенных презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук) с соответствующим программным обеспечением, меловой (и) или маркерной доской. Самостоятельная работа требует использования аудиторий, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет», а также доступом в электронную информационно-образовательную среду университета. Самостоятельная работа предполагает посещение Научной библиотеки ПГНИУ.

Помещения научной библиотеки ПГНИУ для обеспечения самостоятельной работы обучающихся:

1. Научно-библиографический отдел, корп.1, ауд. 142. Оборудован 3 персональными компьютера с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.
2. Читальный зал гуманитарной литературы, корп. 2, ауд. 418. Оборудован 7 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.
3. Читальный зал естественной литературы, корп.6, ауд. 107а. Оборудован 5 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.
4. Отдел иностранной литературы, корп.2 ауд. 207. Оборудован 1 персональным компьютером с

доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

5. Библиотека юридического факультета, корп.9, ауд. 4. Оборудована 11 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

6. Читальный зал географического факультета, корп.8, ауд. 419. Оборудован 6 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

Все компьютеры, установленные в помещениях научной библиотеки, оснащены следующим программным обеспечением:

Операционная система ALT Linux;

Офисный пакет Libreoffice.

Справочно-правовая система «КонсультантПлюс»

**Фонды оценочных средств для аттестации по дисциплине  
Основы теории и практики межкультурной коммуникации**

**Планируемые результаты обучения по дисциплине для формирования компетенции.  
Индикаторы и критерии их оценивания**

**ПК.2**

**способен использовать систематизированные знания в соответствии с профилем педагогической деятельности**

<b>Компетенция (индикатор)</b>	<b>Планируемые результаты обучения</b>	<b>Критерии оценивания результатов обучения</b>
<p><b>ПК.2.1</b> применяет специальные научные знания в профессиональной деятельности</p>	<p>Знает основные положения теории межкультурной коммуникации; умеет применять типологию социокультурных стереотипов при преподавании русского языка как иностранного; владеет речевыми стратегиями и тактиками при языковых контактах с представителями других национальностей.</p>	<p align="center"><b>Неудовлетворител</b></p> <p>Не знает основные положения теории межкультурной коммуникации; не умеет применять типологию социокультурных стереотипов при преподавании русского языка как иностранного; не владеет речевыми стратегиями и тактиками при языковых контактах с представителями других национальностей.</p> <p align="center"><b>Удовлетворительн</b></p> <p>Знает некоторые основные положения теории межкультурной коммуникации; умеет применять типологию социокультурных стереотипов при преподавании русского языка как иностранного при консультативной помощи преподавателя; в целом не владеет речевыми стратегиями и тактиками при языковых контактах с представителями других национальностей.</p> <p align="center"><b>Хорошо</b></p> <p>Знает основные положения теории межкультурной коммуникации; умеет применять типологию социокультурных стереотипов при преподавании русского языка как иностранного при консультативной помощи преподавателя; в целом владеет речевыми стратегиями и тактиками при языковых контактах с представителями других национальностей.</p> <p align="center"><b>Отлично</b></p> <p>Знает основные положения теории межкультурной коммуникации; умеет применять типологию социокультурных стереотипов при преподавании русского языка как иностранного; владеет речевыми стратегиями и тактиками при языковых</p>

<b>Компетенция (индикатор)</b>	<b>Планируемые результаты обучения</b>	<b>Критерии оценивания результатов обучения</b>
		<b>Отлично</b> контактах с представителями других национальностей.

## Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации

Схема доставки : Базовая

**Вид мероприятия промежуточной аттестации :** Экзамен

**Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации :** Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

**Максимальное количество баллов :** 100

### Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<b>ПК.2.1</b> применяет специальные научные знания в профессиональной деятельности	Лингвокультурологическое исследование национальной личности, этнические стереотипы по данным языка и в языковом сознании <b>Защищаемое контрольное мероприятие</b>	Знание особенностей национальных характеров при изучении иностранных языков и в ситуациях межкультурной коммуникации; знание когнитивной и прагматической составляющих русской языковой личности при преподавании русского языка как иностранного; умение представлять один из национальных характеров по данным языка, языкового сознания и культурного опыта; владение навыками описания этнических стереотипов по данным языка и в языковом сознании лингвокультурного сообщества.
<b>ПК.2.1</b> применяет специальные научные знания в профессиональной деятельности	«Ключевые концепты» национальной культуры как ядерные (базовые) единицы картины мира <b>Защищаемое контрольное мероприятие</b>	Знание коннотаций слов и национально-культурной обусловленности значений слов; умение применять полученные знания о «ключевых концептах» национальной культуры как о ядерных (базовых) единицах картины мира в ситуациях межкультурной коммуникации; владение на практике способами элиминирования различных типов лакун.

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<b>ПК.2.1</b> применяет специальные научные знания в профессиональной деятельности	Типология социокультурных стереотипов речевого общения и их роль в межкультурном речевом общении. Методика преодоления стереотипов при обучении русскому языку иностранцев <b>Итоговое контрольное мероприятие</b>	Знание типологии социокультурных стереотипов речевого общения; умение описывать социокультурные стереотипы по данным русского или любого другого иностранного языка; владение методиками преодоления социокультурных стереотипов при обучении русскому языку как иностранному.

### Спецификация мероприятий текущего контроля

#### Лингвокультурологическое исследование национальной личности, этнические стереотипы по данным языка и в языковом сознании

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
<p>Контрольное мероприятие состоит из трех заданий: 1) Защита доклада (представление одного из национальных характеров по данным языка, языкового сознания и культурного опыта). Оценивается умение применять знания когнитивной и прагматической составляющей русской языковой личности при преподавании русского языка как иностранного. 2) Письменный ответ на один из теоретических вопросов (проверяется знание особенностей национальных характеров при изучении иностранных языков и в ситуациях межкультурной коммуникации; знание когнитивной и прагматической составляющих русской языковой личности при преподавании русского языка как иностранного). 3) Выполнение одного из практических заданий (проверяется умение студента описывать все этнические стереотипы по данным языка и в языковом сознании лингвокультурного сообщества). За выполнение каждого задания можно получить по 10 баллов; максимальный балл за работу - 30 баллов. За каждую неточность вычитается 1 балл; за каждую ошибку - 2 балла. Студент набирает в сумме 25-30 баллов.</p> <p>Оценка "отлично": Студент знает особенности национальных характеров при изучении иностранных языков и в ситуациях межкультурной коммуникации; знает когнитивную и прагматическую составляющие русской языковой личности при преподавании русского языка как иностранного; умеет представлять один из национальных характеров по данным языка, языкового сознания и культурного опыта; владеет навыками описания этнических стереотипов по данным языка и в языковом сознании лингвокультурного сообщества.</p>	30

<p>Знает некоторые особенности национальных характеров при изучении иностранных языков и в ситуациях межкультурной коммуникации; знает когнитивную и прагматическую составляющие русской языковой личности при преподавании русского языка как иностранного; умеет представлять один из национальных характеров по данным языка, языкового сознания и культурного опыта; владеет навыками описания этнических стереотипов по данным языка и в языковом сознании лингвокультурного сообщества, но допускает при их описании ошибки. За каждую неточность вычитается 1 балл; за каждую ошибку - 2 балла. Студент набирает в сумме 18-24 баллов.</p>	24
<p>Знает некоторые особенности национальных характеров при изучении иностранных языков и в ситуациях межкультурной коммуникации; не знает когнитивной и прагматической составляющих русской языковой личности при преподавании русского языка как иностранного; умеет представлять один из национальных характеров по данным языка, языкового сознания и культурного опыта; не владеет навыками описания этнических стереотипов по данным языка и в языковом сознании лингвокультурного сообщества. За каждую неточность вычитается 1 балл; за каждую ошибку - 2 балла. Студент набирает в сумме 13-18 баллов.</p>	18
<p>Не знает особенностей национальных характеров при изучении иностранных языков и в ситуациях межкультурной коммуникации; не знает когнитивной и прагматической составляющих русской языковой личности при преподавании русского языка как иностранного; не умеет представлять один из национальных характеров по данным языка, языкового сознания и культурного опыта; не владеет навыками описания этнических стереотипов по данным языка и в языковом сознании лингвокультурного сообщества. За каждую неточность вычитается 1 балл; за каждую ошибку - 2 балла. Студент набирает в сумме 12 баллов и менее.</p>	12

**«Ключевые концепты» национальной культуры как ядерные (базовые) единицы картины мира**

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
<p>Знает коннотации слов и национально-культурную обусловленность значений слов; умеет применять полученные знания о «ключевых концептах» национальной культуры как о ядерных (базовых) единицах картины мира в ситуациях межкультурной коммуникации; владеет на практике способами элиминирования различных типов лакун. За каждую неточность снимается 1 балл; за каждую ошибку - 2 балла.</p>	30
<p>Знает коннотации слов и национально-культурную обусловленность значений слов; умеет применять полученные знания о «ключевых концептах» национальной культуры как о ядерных (базовых) единицах картины мира в ситуациях межкультурной коммуникации, но допускает отдельные ошибки; владеет на практике способами элиминирования различных</p>	24

типов лакун. За каждую неточность вычитается 1 балл; за каждую ошибку - 2 балла.	
Знает некоторые коннотации слов и национально-культурную обусловленность значений слов; умеет применять полученные знания о «ключевых концептах» национальной культуры как о ядерных (базовых) единицах картины мира в ситуациях межкультурной коммуникации, но допускает грубые ошибки; не владеет на практике способами элиминирования различных типов лакун. За каждую неточность вычитается 1 балл; за каждую ошибку - 2 балла.	18
Не знает коннотаций слов и национально-культурной обусловленности значений слов; не умеет применять полученные знания о «ключевых концептах» национальной культуры как о ядерных (базовых) единицах картины мира в ситуациях межкультурной коммуникации; не владеет на практике способами элиминирования различных типов лакун. За каждую неточность вычитается 1 балл; за каждую ошибку - 2 балла.	12

**Типология социокультурных стереотипов речевого общения и их роль в межкультурном речевом общении. Методика преодоления стереотипов при обучении русскому языку иностранцев**

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

<b>Показатели оценивания</b>	<b>Баллы</b>
Знает типологию социокультурных стереотипов речевого общения; умеет описывать социокультурные стереотипы по данным русского или любого другого иностранного языка; владеет методиками преодоления социокультурных стереотипов при обучении русскому языку как иностранному. За каждую неточность снимается 1 балл; за каждую ошибку - 2 балла. Набирает в сумме 33-40 баллов.	40
Знает типологию некоторых социокультурных стереотипов речевого общения; умеет описывать социокультурные стереотипы по данным русского или любого другого иностранного языка, но допускает при описании отдельные неточности и ошибки; в целом владеет методиками преодоления социокультурных стереотипов при обучении русскому языку как иностранному. За каждую неточность снимается 1 балл; за каждую ошибку - 2 балла. Набирает в сумме 25-32 баллов.	32
Знает типологию некоторых социокультурных стереотипов речевого общения; умеет описывать социокультурные стереотипы по данным русского или любого другого иностранного языка, но допускает при описании грубые ошибки; владеет некоторыми методиками преодоления социокультурных стереотипов при обучении русскому языку как иностранному. За каждую неточность снимается 1 балл; за каждую ошибку - 2 балла. Набирает в сумме 17-24 баллов.	24
Не знает типологии социокультурных стереотипов речевого общения; не умеет описывать социокультурные стереотипы по данным русского или любого другого иностранного языка; не владеет методиками преодоления социокультурных стереотипов при обучении русскому языку как иностранному. За каждую неточность снимается 1 балл; за каждую ошибку - 2 балла. Набирает в сумме 16 баллов и	16



менее.	